

## **CONDIZIONI GENERALI**

La Grimaldi Compagnia di Navigazione SpA opera come vettore quando la nave che effettua il trasporto è di sua proprietà, mentre opera come agente del vettore quando la nave che effettua il trasporto appartiene a: EuroMed, DeepSea, ACL.

I passeggeri sono trasportati esclusivamente alle Condizioni Generali del Vettore.

Il passeggero, acquistando il biglietto, accetta ipso facto tali Condizioni Generali riportate qui di seguito:

### **PREMESSA**

I Viaggi sono effettuati con navi cargo. Gli itinerari, i porti, le navi, le date e gli orari indicati sotto qualsiasi forma e comunicati dai nostri uffici sono sempre indicativi e possono variare ed essere modificati in ogni momento in funzione degli imperativi della merce trasportata o da trasportare. Il cliente che accetta il contratto di viaggio dichiara di essere stato informato di tali condizioni particolari e di accettarle a tutti gli effetti, ed in particolare le sottoscrive come accordi specifici espressamente convenuti fra il vettore e il consumatore. Il cliente rinuncia a qualsiasi richiesta di rimborso o indennizzo per fatti derivati da tali modifiche, che non sono da considerarsi come modifiche ai sensi dell'art. 91 del DL 206 del 6\_9\_2005. Il passeggero è informato ed accetta che a bordo delle navi cargo non ci sono né medico né infermeria.

### **DEFINIZIONI**

Per "vettore" si intende l'armatore o il proprietario della nave che effettua il servizio di trasporto marittimo.

Per "bagaglio" si intende il bagaglio a mano a seguito del passeggero non registrato o conservato nel proprio veicolo parcheggiato nel garage della nave e contenente esclusivamente effetti personali del passeggero.

Per "veicolo a seguito" si intende ogni mezzo a motore (incluso l'eventuale mezzo trainato), utilizzato per il trasporto di persone, di proprietà, o legalmente a disposizione del passeggero indicato sul biglietto di passaggio.

### **POTERE DEL COMANDANTE**

Il Comandante della nave ha piene facoltà di procedere senza pilota, di rimorchiare ed assistere altre navi in qualsiasi circostanza, di deviare dalla rotta ordinaria, di toccare qualsiasi porto (si trovi o no sull'itinerario della nave) di trasferire il passeggero ed il suo bagaglio su altra nave per la prosecuzione del viaggio. Il vettore e per esso il Comandante della nave ha facoltà di rifiutare l'imbarco a chiunque si trovi, a suo insindacabile giudizio, in condizioni di salute che non gli consentono di affrontare il viaggio. Inoltre il vettore e per esso il Comandante della nave, ha facoltà di sbarcare durante il viaggio in qualsiasi porto intermedio, il passeggero che risulti in condizioni di salute che non consentano la prosecuzione del viaggio o che arrechi pericolo o disturbo agli altri passeggeri o all'equipaggio. Il passeggero è assoggettato ai poteri disciplinari del Comandante della nave per tutto quanto attiene alla sicurezza della nave e della navigazione. Il vettore, l'organizzatore ed il Comandante della nave avranno facoltà di eseguire qualsiasi ordine o direttiva impartita da Governi ed Autorità di qualsiasi Stato o di soggetti che agiscono o dichiarano di agire per conto o con il consenso di tali Governi o Autorità o qualsiasi altro soggetto che, in base alle condizioni della copertura assicurativa rischi guerra della nave, ha diritto di impartire tali ordini o direttive. Tutte le azioni ed omissioni poste in essere dal vettore o dal Comandante, in esecuzione o in conseguenza di tali ordini o direttive, non saranno considerati inadempimenti del contratto. Lo sbarco dei passeggeri e del bagaglio in conformità a tali ordini o direttive, libera il vettore e l'organizzatore da qualsiasi responsabilità per la prosecuzione del viaggio o il rimpatrio dei passeggeri. Per evitare abuso nel consumo di bevande alcoliche, il Comandante è autorizzato a limitarne la vendita.

### **TRASPORTO CON NAVE CARGO**

Il passeggero specificamente accetta le condizioni particolari che regolano il trasporto dei passeggeri su navi cargo. In particolare accetta che l'itinerario, il giorno di partenza e/o di arrivo, l'ora di partenza e/o arrivo, la durata degli scali, gli scali, la durata del viaggio e la nave sono soggetti a modifiche e cambi in ogni momento e anche senza alcun preavviso, in funzione degli imperativi della merce trasportata o da trasportare. Se il vettore cancella, a viaggio iniziato, lo scalo nel porto di sbarco previsto, il passeggero è sbarcato nel porto più vicino, o nel porto di sua scelta, senza altre obbligazioni per il vettore.

Il passeggero è informato e accetta che a bordo il servizio è semplice: Il vitto è quello preparato per l'equipaggio in base ai loro bisogni, abitudini e gusti. Le zone, oltre a quelle degli alloggi passeggeri, possono essere di accesso limitato o vietato.

Per sbarcare durante gli scali è necessario il nullaosta delle locali autorità d'immigrazione e il consenso del Comandante.

### **LIMITI DI RESPONSABILITA'**

La responsabilità del vettore per la perdita di vita umana o per danni fisici o per perdita o danni al bagaglio, veicolo a seguito, oggetti di valore, oggetti personali ed altra proprietà del passeggero non può in nessun caso superare i limiti previsti dal Codice della Navigazione Italiano e dalla legge italiana, salvo ove e quando trovino applicazione le

## PRENOTAZIONI

Presso le agenzie di viaggio gli uffici Grimaldi, mediante il versamento del 25% della tariffa. Il saldo dovrà essere versato almeno 30 giorni prima della partenza. La mancata ricezione dei pagamenti implica l'annullamento della prenotazione, anche se già confermata.

## BIGLIETTI ( CONTRATTO DI PASSAGGIO)

Il biglietto di passaggio è strettamente personale, e non è trasferibile. Il biglietto è emesso dalla Grimaldi Compagnia di Navigazione SpA per conto delle società proprietarie e/o noleggiatrici delle navi. L'acquisto del biglietto implica ipso facto l'accettazione di tutte le condizioni di viaggio e di trasporto.

Il biglietto può presentarsi sotto forma cartacea, fax, e\_mail o digitale.

Il passeggero dovrà custodire il biglietto durante l'intero viaggio a bordo della nave, qualora sia sprovvisto è tenuto a pagare il doppio del costo del biglietto.

## TARIFFE

Le tariffe sono espresse in Euro, e sono confermate all'atto della prenotazione.

I nostri prezzi sono da intendersi per il trasporto dal porto di partenza fino al porto di destinazione ed includono le tasse d'imbarco e di sbarco per il passeggero. Eventuali spese per procedure d'immigrazione, doganali per il bagaglio e veicolo a seguito, nonché eventuali spese per trasporto all'interno del porto o per \_ dal porto sono a carico del passeggero e devono essere pagate sul posto.

Variazioni delle tariffe: Le tariffe confermate al momento della prenotazione potranno essere variate solo ai sensi dell'art. 90 del DL 206 del 6\_9\_2005. La revisione in rialzo non può essere superiore al 10%, in caso contrario l'acquirente può recedere dal contratto, previo rimborso delle somme già versate, purché dia comunicazione scritta al vettore entro 48 ore del ricevimento della comunicazione relativa all'aumento. Il prezzo non può essere aumentato nei venti giorni che precedono la data di partenza prevista.

## NORME APPLICABILI

Il contratto di trasporto passeggeri, loro bagaglio e veicoli al seguito è regolato dal Codice della Navigazione Italiano così come interpretato in conformità all'Ordinamento Giuridico Italiano, e dalle Convenzioni Internazionali in materia quali la Convenzione di Atene del 13\_12\_1974 così come modificata dal Protocollo di Londra del 19\_11\_1976.

## IMBARCO

Il passeggero deve mettersi in contatto con l'Ufficio o l'Agente del Vettore nel porto d'imbarco almeno 5 giorni prima della partenza prevista per la conferma della data e ora esatta d'imbarco. Inoltre suggeriamo che prima di mettersi in viaggio verso il porto d'imbarco, il passeggero riprenda contatto con l'Ufficio o l'Agente del Vettore per avere notizie aggiornate circa la data e ora d'imbarco e di partenza.

## VITTO

Il vitto, con bevande (acqua, vino) ai pasti è compreso nel prezzo di passaggio. Sono escluse le consumazioni. Il vitto è quello servito agli ufficiali di bordo.

## DOCUMENTI DI VIAGGIO

Il passeggero deve essere in possesso del passaporto in corso di validità, salvo per viaggi svolti all'interno della zona Schengen. **Il passaporto deve avere validità residua di almeno 6 mesi al momento dell'ingresso nel Paese. Al momento è obbligatorio il visto per: Nigeria (Lagos \_ Linea West Africa Central) anche per passeggeri in transito; Gambia (Banjul \_ Linea Sud America); Liberia (Monrovia \_ Linea Sud America).**

**A Banjul e a Monrovia il Visto è obbligatorio anche per i passeggeri in transito e può essere fatto a bordo durante la sosta nei detti porti. Il costo del Visto verrà pagato dal passeggero in contanti direttamente alle autorità locali .**

**Per le linee West Africa e Sud America il certificato internazionale contro la febbre gialla, rinnovato ogni 10 anni, è obbligatorio.**

**Per le linee Sud America (sbarco a Montevideo) ed Euromed\_Adriatic (sbarco Ashdod\_Haifa) per lo sbarco dei veicoli al seguito passeggeri è richiesta una valida assicurazione per circolare in detti Paesi. Per il Sud America l'Assicurazione deve includere i Paesi del Mercosur.**

**E' esclusiva responsabilità del passeggero di essere in possesso di tutti i documenti di viaggio, visti e vaccinazioni in regola per i porti visitati ed il porto di sbarco.** Informazioni eventualmente fornite dal vettore, dal suo personale o agente, sono in base alle migliori conoscenze del momento, ma non sono mai impegnative per il vettore in merito alla loro esattezza. Il vettore non assume alcuna responsabilità per tali informazioni in nessuna circostanza.

## SALUTE E VACCINAZIONI

Il passeggero è accettato con la presunzione di essere in buona salute, fisica e mentale e di non soffrire di nessuna malattia o infermità e che sia stato informato che a bordo non si trova né medico né infermeria.

Per i viaggi in Africa Occidentale e Sud America è obbligatoria la vaccinazione contro la febbre gialla.

## LIMITE D'ETA'

Accettiamo passeggeri fino a 85 anni. Passeggeri di 79 o più anni al momento dell'imbarco **ed in fase di prenotazione** devono presentare un certificato medico di buona salute e che attesti la possibilità di viaggiare a bordo di una nave cargo, **firmato e con data non superiore ai 15 giorni antecedenti la data stimata di partenza**

## ASSICURAZIONE OBBLIGATORIA

Tutti i passeggeri devono essere in possesso di una polizza di assicurazione contro infortuni, **inclusiva di assistenza medica e rimpatrio**. **Tale assicurazione deve prevedere copertura dai 10 giorni precedenti la data approssimativa di partenza fino a 10 giorni successivi la data approssimativa di arrivo**. Per i viaggi svolti interamente all'interno dei paesi dell'Unione Europea l'assicurazione non è richiesta, in quanto vale la tessera sanitaria (esclusivamente per i cittadini di un paese aderente all'Unione Europea). Il Comandante può rifiutare l'imbarco al passeggero sprovvisto polizza assicurativa.

## VEICOLI A SEGUITO

Il nolo per il veicolo a seguito include esclusivamente il trasporto dal porto di partenza al porto di destinazione.

**E' onere esclusivo del passeggero essere in possesso di tutti i documenti necessari per lo sbarco e lo sdoganamento del veicolo nel porto di destinazione.** Tutte le eventuali spese per l'imbarco e lo sbarco, doganali, agenziali, per documentazione, ecc. sono a carico del passeggero e devono essere pagate sul posto.

Nei porti ove le norme locali non permettono al passeggero di imbarcare o sbarcare il veicolo, le spese per tali operazioni sono a carico del passeggero e devono essere pagate sul posto.

Nei porti ove è richiesto l'intervento di un intermediario, o altro tipo di agente, tutti i costi inerenti sono a carico del passeggero.

Il veicolo a seguito del passeggero è trasportato alle condizioni del trasporto merce (veicoli usati), che prevedono che l'armatore in nessun caso risponda dei danni o ammanchi di qualsiasi tipo e per qualsiasi causa. In particolare l'armatore non risponde dei fatti di mare.

Si consiglia al passeggero di sottoscrivere un'apposita assicurazione per coprire i rischi del trasporto marittimo, e dei danni, furti e ammanchi durante tutto il tempo in cui il veicolo si trova a bordo della nostra nave.

Il veicolo non deve contenere altro che bagaglio con effetti personali. In particolare non deve contenere oggetti pericolosi o nocivi o beni destinati alla commercializzazione.

Si fa divieto al passeggero di lasciare alcun bagaglio sopra il veicolo durante la traversata.

Veicoli commerciali, veicoli oltre 8,50 metri di lunghezza, 2,40 metri di larghezza, 3,40 metri di altezza, nonché veicoli che contengono altro che effetti personali non possono viaggiare come veicoli a seguito, ma devono essere spediti come merce.

Qualora le misure reali del veicolo (fuori tutto) risultassero differenti da quelle indicate al momento della prenotazione, il cliente dovrà pagare il doppio della differenza di tariffa, prima dell'imbarco se il fatto è constatato al porto d'imbarco, o prima dello sbarco se viene constatato a bordo.

Veicoli il cui conducente non è il proprietario del veicolo non possono viaggiare come veicoli a seguito, ma devono essere spediti come merce.

## BAGAGLIO

Sono ammessi come bagaglio in franchigia unicamente colli contenenti effetti personali (solo vestiario) fino ad un massimo di 100 kg per persona. Il bagaglio non deve contenere beni destinati alla commercializzazione. Non è ammessa merce pericolosa e nociva (la lista della merce pericolosa e nociva include, ma non è limitata a: armi, esplosivi e droghe).

Altro tipo di bagaglio o bagaglio in eccedenza deve essere spedito come merce.

La responsabilità del vettore per il bagaglio non può in ogni caso superare i limiti previsti dal Codice della Navigazione Italiano, o dalle Convenzioni Internazionali eventualmente applicabili, e sempre nei limiti di 100 kg a persona per bagaglio non registrato, incluso quello eventualmente sistemato nel veicolo a seguito.

Il vettore non è in nessun modo responsabile per qualsiasi furto, perdita, smarrimento o danneggiamento di gioielli, denaro, documenti, manoscritti, apparecchiature e materiale elettronico, valori ed oggetti di valore in qualsiasi luogo essi vengano tenuti a bordo. Il vettore non accetta alcuna responsabilità per bagaglio contenenti oggetti che non siano effetti personali.

## ANIMALI

Non sono accettati animali a bordo.

## VALUTA

La valuta di bordo delle navi di bandiera italiana è l'€uro.

Non si accettano assegni, carte di credito o travellers' cheques.

## SICUREZZA

Tutte le persone che salgono a bordo di una nave sono soggette a controllo. Tutti gli oggetti portati a mano sono sottoposti a controllo.

## DISCIPLINA A BORDO

Il passeggero è tenuto ad osservare rigorosamente la disciplina di bordo ed a conformarsi ai regolamenti vigenti per il trasporto marittimo ed in particolare a quelli relativi alla sicurezza di navigazione.

E' vietato fumare a bordo in tutte le zone coperte. Il personale di bordo è legittimamente incaricato a vigilare sul rispetto di tale divieto ed a segnalare le eventuali inosservanze alle competenti Autorità conformemente alla Legge 3 del 16\1\03 e del relativo accordo attuativo del 16\_12\_04.

Il mancato rispetto di una disposizione di legge, regolamento di bordo, ordine o regolamento delle Autorità in materia di sicurezza è punito in conformità alle vigenti leggi civili e penali.

In conformità alle vigenti norme antiterroristiche (ISPS) i passeggeri possono in qualsiasi momento essere soggetti ad ispezione del bagaglio e/o richiesta di esibizione di documenti di identità da parte degli ufficiali della nave.

Il passeggero è tenuto ad osservare rigorosamente le norme di sicurezza e le limitazioni vigenti nei porti di scalo, che saranno a lui illustrate dagli ufficiali della nave e/o agenti portuali della Grimaldi e/o Autorità locali.

### **BEVANDE ALCOLICHE E TABACCO**

Le bevande alcoliche vanno consumate con moderazione. Il Comandante, se necessario, può limitarne la vendita. E' vietato portare a bordo bevande alcoliche acquistate a terra. Sigarette acquistate a terra possono essere portate a bordo solo nel limite di 10 pacchetti (200 sigarette) o equivalente in sigari o tabacco.

### **VARIAZIONI**

Qualsiasi variazione della prenotazione è soggetta ad un diritto fisso di € 50.

### **ANNULLAMENTO DA PARTE DEL PASSEGGERO**

\_ fino a 60 giorni prima della partenza: 10% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

\_ da 50 a 30 giorni prima della partenza: 25% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

\_ da 29 a 15 giorni prima della partenza: 50% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

\_ da 14 a 7 giorni prima della partenza: 75% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

\_ da 6 giorni prima della partenza e partenza mancata: 100% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

Per gli annullamenti ricevuti dall'ufficio di Napoli dopo le ore 19.00 vale quale riferimento la data del giorno dopo. Per quelli ricevuti dopo le ore 19.00 del venerdì vale quale data quella del lunedì successivo. I giorni festivi nazionali o locali sono considerati come domenica.

Nessun rimborso è dovuto per mancato imbarco per causa di rifiuto da parte della autorità o per causa di mancanza o insufficienza del documento del passeggero o del veicolo.

### **ANNULLAMENTO DEL VIAGGIO DA PARTE DEL VETTORE**

Il vettore può annullare il viaggio rimborsando al passeggero le somme versate, ma senza altra indennità. Il vettore può cambiare l'itinerario, i porti di scalo per motivi legati alla merce trasportata o da trasportare, senza dovere al passeggero alcuna indennità.

### **BIGLIETTI "OPEN"**

Non sono venduti biglietti senza prenotazione e con data "open".

### **MANCE**

Non sono obbligatorie. Il cliente è libero esprimere il suo apprezzamento del servizio ricevuto con una mancia di sua discrezione al personale di servizio.

### **RECLAMI**

Eventuali reclami devono pervenire al vettore per iscritto.